

## WSTĘP

XVI numer „Teki Komisji Polsko-Ukraińskich Związków Kulturowych” pozostaje głównie w kręgu tematyki mieszczącej się pomiędzy dwoma pojęciami, którymi są z jednej strony tożsamość, z drugiej stereotyp. W pierwszym rzędzie chodzi o tożsamość narodową, ale też religijną i kulturową, w niektórych zaś przypadkach o pieczołowicie odtwarzaną indywidualną tożsamość twórczą. Jako podstawa do badania jej oraz zafałszowujących ją stereotypów posłużyły autorom artykułów wiedza historyczna, dokumenty archiwalne, dialektologiczny materiał językowy, udokumentowane rozmowy z mieszkańcami terenów mieszanych i pogranicznych, utwory literackie, piosenki estradowe, ankiety. Zgodnie z profilem pisma znalazły się zatem w numerze prace literaturoznawcze, językoznawcze, historyczno-kulturoznawcze. Problem tożsamości oraz stereotypu zmobilizował do aktywności przede wszystkim autorów ukraińskich oraz tych spośród polskich autorów, którzy na co dzień zajmują się sprawą ukraińskiej tożsamości, tak ważną dla naszych sąsiadów w związku z ich trudną historią oraz niedługą historią własnej państwowości.

Prócz podstawowego tematu, którego dotyczy większość prac, bieżący numer nawiązuje też do tradycji zamieszczania w „Tece...” artykułów dotyczących glottodydaktyki, a zwłaszcza problemów nauczania języka ukraińskiego jako obcego. Aktualność prezentowanej pracy Olgi Barabasz-Rewak wynika z przedstawienia doświadczeń dydaktycznych zebranych w czasach pandemii i wymuszonego nią zdalnego nauczania. Przedstawiona metoda dydaktyczna jednakże ma szansę sprawdzić się w każdym czasie, gdyż bazuje na uniwersalnych prawidłowościach.

Nowością w „Tece...” w stosunku do dotychczasowej praktyki jest natomiast praca o charakterze edytorskim. Jej przedmiot jak najbardziej wpisuje się w charakter i problematykę pisma, bo są nim listy Stanisława Vincenza, znakomitego polskiego pisarza związanego biograficznie oraz poprzez

swą twórczość z Pokuciem i Huculszczyzną, pisane do ukraińskiego filozofa i etnografa, Iwana (Jana) Sen'kiwa. Korespondencja odsłania historię znajomości i przyjaźni ludzi wysokiej kultury i intelektu, którzy wzajemnie szanują swą narodową oraz kulturową tożsamość, odnajdują wspólne wartości intelektualne, naukowe, etyczne i duchowe – ludzkie. Historia ich przyjaźni jest cennym zwieńczeniem oddanego do rąk czytelnika numeru.